

• O B S A H LO 12/2001 – SÚHRNY

• EDITORIAL

Vladimír KRČMÉRY, st., Radko MENKYNA: Fluorochinolóny – ich význam narastá aj po

40 rokoch /s. 363

• PÔVODNÉ PRÁCE

Viktor MATEJCÍK, Juraj ŠTENO, Ján BENETÍN, Marian KUCHÁR: VÝSLEDKY REKONŠTRUKČNÝCH OPERÁCIÍ PERIFÉRNÝCH NERVOV HORNÝCH KONCATÍN AUTOTRANSPANTÁTMI /S. 365

Súhrn:

Východisko: Práca prezentuje výsledky 42 operácií vykonaných mikrotechnikou u 42 pacientov pri ošetrovaní 45 nervov za 15 rokov, od roku 1985 do roku 1999.

Súbor a metódy: 42 pacientom s poraneniami periférnych nervov horných koncatín bolo rekonštruovaných 45 nervov za pomoci autotransplantátu. Analýzu efektívnosti operacného výkonu sme vykonali v závislosti od nasledujúcich ukazovateľov: doba od úrazu po operáciu, veku pacienta, dĺžka autotransplantátu, charakter poranenia, výška poranenia, druh poraneného nervu.

Výsledky: Najlepšie výsledky boli odsiahnuté u mladých pacientov do 20 rokov veku, pri včasných operáciách do 3 mesiacov, pri nervových štepoch do 5 cm. Čisté, napríklad rezné poranenie vytvára oveľa priaznivejšie podmienky úspešnej autotransplantácie nervového štepu ako iné, oveľa komplikovanejšie poranenie (napr. tržná rana alebo pomliaždenina).

Kľúčové slová: traumatická lézia periférneho nervu - nervový transplantát - rekonštrukčné operácie periférnych nervov

Viktor MATEJCÍK, Ján BENETÍN, Marian KUCHÁR: VÝSLEDKY CHIRURGICKÉHO LIECENIA PORANENÍ PERIFÉRNÝCH NERVOV DOLNÝCH KONCATÍN /s. 369

SÚHRN:

Východisko: Táto práca prezentuje výsledky 48 operácií u 48 pacientov pri ošetrovaní 48 nervov dolných koncatín počas 15 rokov, od r. 1985 do roku 1999. Práca uvádza základné línie chirurgického liečenia rôznych poranení nervov dolných koncatín.

Súbor a metódy: 24 pacientom sa vykonala vonkajšia neurolyza, 24 pacientom rekonštrukčné operácie pomocou sutúry periférneho nervu (10 pacientov), alebo castejšie (14 pacientov) pomocou nervového štepu v prípadoch kompletneho a perzistujúceho neurologického deficitu a absencie nervových akčných potenciálov na EMG. Pri určovaní typu operacného výkonu bola veľmi dôležitá prítomnosť nervových akčných potenciálov. Analýzu efektívnosti operacného výkonu sme vykonali v závislosti od nasledujúcich ukazovateľov: doba operácie od úrazu, vek, charakter poranenia, druh poraneného nervu, typ operacného výkonu.

Výsledky: Najlepšie výsledky sme pozorovali pri vonkajších neurolyzách. Lepšie výsledky rekonštrukčných operácií sme pozorovali pri operáciách pomocou sutúry oproti operáciám s použitím nervového štetu. Dobré a výborné výsledky, nezávislé na druhu operácie, charaktere, výške poranenia, dobe od úrazu a veku pacienta, boli typické pre nervus tibialis.

Záver: Včasná chirurgická revízia spojená s neurolyzou, prípadne rekonštrukčná operácia je v indikovaných prípadoch veľmi dôležitá.

Kľúčové slová: Poranenia nervov dolných končatín, neurolyza, sutúra nervu, nervový štep

**František CISARIK, Vladimíra HOLUBOVÁ: MIKRODELÉCIA 22q11 V SÚBORE
PACIENTOV VYBRANÝCH PODLA SPEKTRA VÝVOJOVÝCH CHÝB CATCH 22
SYNDRÓMU /s. 373**

SÚHRN:

Východisko: Chromozómová mikrodelécia chromozómu 22 v oblasti 22q11 patrí podľa posledných výskumov medzi najčastejšie konštitučné chromozómové anomálie cloveka. Klinické prejavy súhrnne zastrešované pojmom CATCH 22-fenotyp sú enormne variabilné.

Súbor a metódy: Podľa klinického spektra vývojových chýb, ktoré sa opisujú v súvislosti s chromozómovou mikrodeléciou 22q11, sme vybrali 32 pacientov genetickej ambulancie. Prítomnosť mikrodelécie 22q11 sme zistovali metódou fluorescencnej in situ hybridizácie (FISH) s použitím lokusovo špecifickej sondy pre oblasť DiGeorge/VCFS od firmy VYSIS.

Výsledky: Mikrodeléciu 22q11 sme zistili u dvoch pacientov. Jedno dieťa bolo operované pre kritický defekt komorového septa a mikrodelécia v jeho rodine sa nezistila. U druhého dieťaťa sme zistili familiárny výskyt mikrodelécie 22q11 s fenotypom velokardiofaciálneho syndrómu.

Záver: Indikácie použitia FISH-metódy na detekciu delécie 22q11 v súčasnosti nemožno vymedziť jednoznačne a okrem použitia pri klasických fenotypoch je nutné zvažovať jej použitie aj pri izolovaných chybách zo spektra CATCH 22.

Kľúčové slová: Vrodené vývojové chyby - vrodené chyby srdca - DiGeorgeov syndróm - velokardiofaciálny syndróm - CATCH 22 fenotyp - chromozómová mikrodelécia 22q11 - faciálna dysmorfia - FISH.

Zdenka JESENSKÁ, Elena PIECKOVÁ Zuzana KRAKOVSKÁ: FUSARIUM

MONILIFORME V KUKURICNÝCH ZRNÁCH A KUKURICNÝCH VÝROBKÁCH -

SÚHRN:

Východisko: Kmene druhu *Fusarium moniliforme* produkujú mykotoxíny fumonizíny, u cloveka sú tieto podozrivé ako agens karcinómu pažeráka v oblastiach s vysokým výskytom fumonizínov v požívatinách.

Materiál a metódy: V predloženej práci sa sledoval výskyt zárodkov *Fusarium moniliforme* v 128 vzorkách kukuricných zrn a kukuricných výrobkoch z úrody rokov 1995 až 1999 v Slovenskej republike.

Výsledky: Zárodky tohto toxinogénneho druhu mikroskopických vláknitých húb boli zriedkavé, nezistili sa v 41 % z vyšetrených vzoriek kukuricnej múky, krupice a šrotu a v 60% zo vzoriek kukuricných zrn.

Závery: Diskutuje sa o zdravotnom význame fumonizínu, o tolerovateľnom limite množstva fumonizínov v požívatinách a o výskyte karcinómu ezofágu na Slovensku. Riziko pôsobenia tohto toxického metabolitu zárodkov *Fusarium moniliforme* v kukuricných výrobkoch bolo v sledovaných rokoch pravdepodobne veľmi malé.

K l ú c o v é s l o v á : Fumonizín - *Fusarium* - kukurica - karcinóm pažeráka.

• PREHLADY

Árpád PERESZLÉNYI jr., Svetozár HARUŠTIAK, Roman BENEJ: PROBLÉM DARCOVSTVA ORGÁNOV A MULTIORGÁNOVÉHO ODBERU /s. 381

SÚHRN:

Transplantácie orgánov a tkanív patria určite medzi najväčšie pokroky a objavy ľudstva v 20. storočí. Úspešná transplantácia zabezpečí spravidla vyhovujúcu kvalitu života u pacientov s inak infaustným ochorením v jeho poslednom štádiu.

Pri transplantáciách izolovaných orgánov je popri iných problémoch hlavným problémom nedostatok darcovských orgánov.

Príчины nedostatku darcovských orgánov a možnosti pozitívneho ovplyvnenia tejto nepriaznivej situácie, sú hlavným predmetom tejto práce. Autori zároveň uvádzajú stručný prehľad kritérií na optimálneho darcu a zásady multiorgánového odberu.

K l ú c o v é s l o v á: Problémy darcovstva - multiorgánový odber - transplantácia solídnych orgánov.

**Mária ONDRIÁŠOVÁ: ALZHEIMEROVA CHOROBA - AKTUÁLNE TRENDY
VO FARMAKOTERAPII /s. 385**

SÚHRN:

Alzheimerova choroba je ochorením výrazne meniacim život ľudí vo vyššom veku, s vysokými nárokmi na ošetrovanie a opateru. Cieľom farmakologického výskumu je látka zlepšujúca fungovanie pacientov alebo aspon spomalujúca patologický proces. Práca sa zaoberá tromi aktuálnymi trendmi v tejto oblasti, ktoré sa vykryštalizovali v poslednom období.

K l ú c o v é s l o v á: beta-amyloid (beta A4) – APP (amyloid precursor protein) – inhibítory cholinesteráz – agonisti muskarínových M1 receptorov

• **AUTORSKÝ REGISTER /s. 388**

• **VECNÝ REGISTER /s. 391**

C O N T E N T S LO 12/2001 – SUMMARY

• **EDITORIAL**

**Vladimír KRCMÉRY, st., Radko MENKYNA: Fluoroquinolones – still important and
useful after 40 years /p. 363**

• **ORIGINAL ARTICLES**

**Viktor MATEJCÍK, Juraj ŠTENO, Ján BENETÍN, Marian KUCHAR: RESULTS OF
RECONSTRUCTION SURGERY OF UPPER EXTREMITY PERIPHERAL NERVES
BY AUTOGRAFTS /p. 365**

SUMMARY:

Background: The paper presents the results of 42 operations in 42 patients treated for lower extremity nerve lesions during a 15 year period (from 1985 to 1999) at the Neurosurgery Department of Comenius University Medical Faculty in Bratislava.

Patients and methods: In 42 patients with lower extremity peripheral nerve lesions were with the use of autografts reconstructed 45 nerves. The effectiveness analysis we carried out depended on following factors: time that passed from the accident to the operation, age of the patient, length of the autograft, type of the injury, level of the injury, kind of the injured nerve.

Results: The best results were achieved in young patients to 20 years of age, when operated as soon as possible - until 3 months, using nerve grafts to 5 cm.

A clean, e. g. cut injury creates much better conditions for a successful autograft transplantation as more complicated injuries (jagged wound or bruising).

Key words: Traumatic lesion of peripheral nerve – nerve graft – reconstruction surgery of peripheral nerves.

Viktor MATEJCÍK, Ján BENETÍN, Marian KUCHÁR RESULTS OF SURGICAL TREATMENT OF LOWER EXTREMITY PERIPHERAL NERVE LESIONS /p. 369

SUMMARY:

Background: The paper submits the results of 48 operations in 48 patients treated for lower extremity nerve lesions during 15 year period from 1985 to 1999. The paper presents basic modalities of surgical treatment of various injuries of lower extremities.

Patients and methods: 24 patients underwent external neurolysis. In 24 patients reconstructive operations were performed. Reconstructive operations were made by peripheral nerve suture (10 patients) or more frequently (14 patients) by means of the nerve graft in cases of complete and persisting neurologic deficiency and absence of nerve potentials on EMG. In determining the type of surgical intervention, the presence of nerve potentials was of great importance. The analysis of efficiency of surgical intervention was conducted in relation to the following indicators: time of operation after accident, patient's age, character of injury, type of injured nerve, mode of surgical intervention.

Results: The best results were observed in external neurolyses. Better results of reconstructive operations were observed at operations performed rather by suture than by nerve graft. Good and excellent results, independent of the type of operation, character, level of the injury, time of accident and age of patients, were typical of the nerve tibialis.

Conclusion: Early surgical revision connected with neurolysis or reconstructive operation is very important in indicated cases.

Key words: lower extremity nerve lesions – neurolysis – nerve suture – nerve graft

František CISARIK, Vladimíra HOLUBOVÁ: 22q11 MICRODELETION IN A GROUP OF PATIENTS SELECTED ACCORDING TO THE MALFORMATION SPECTRUM OF CATCH 22 SYNDROME /p. 373

SUMMARY:

Background: According to the latest research results 22 chromosome microdeletion in the 22q11 area belongs among the most common constitutional chromosome anomalies in humans. Clinical manifestations comprehensively referred to as CATCH 22 phenotype are enormously variable.

Patients and methods: 32 patients of a genetic outpatient department were chosen in accordance with the spectrum of malformations described in relation to chromosome 22q11 microdeletion. The presence of 22q11 microdeletion was detected by the method of in situ fluorescence hybridization /FISH/ using locus specific probe for Di George/VCFS area of the firm VYSIS.

Results: In two patients 22q11 microdeletion was observed. One child was operated on for severe ventricular septum defect and microdeletion was not found in this child's family. The other child revealed familial incidence of 22q11 microdeletion with the phenotype of velocardiofacial syndrome.

Conclusion: Currently, the indications for the use of FISH method for the detection of 22q11 chromosome cannot be clearly defined and besides its use in the classical phenotypes its usage in the isolated defects of the „CATCH 22“ spectrum should be also considered.

Key words: congenital malformations – congenital heart defects – DiGeorge syndrome – velocardiofacial syndrome - CATCH 22 phenotype – 22q11 chromosome microdeletion – facial dysmorphism - FISH

Zdenka JESENSKÁ, Elena PIECKOVÁ, Zuzana KRAKOVSKÁ: FUSARIUM MONILIFORME IN CORN GRAINS AND CORN PRODUCTS – CONTRIBUTION TO THE PROBLEM OF OESOPHAGEAL CARCINOMA IN SLOVAKIA /p. 377

SUMMARY:

Background: The strains of the *Fusarium moniliforme* species produce mycotoxins fumonisines. In men these mycotoxins are suspected to cause oesophageal carcinoma in the areas with high incidence of fumonisines in foodstuffs.

Material and methods In the paper submitted the incidence of *Fusarium moniliforme* germs was followed up in 128 samples of corn grains and corn products of 1995 – 1999 crops in the Slovak Republic.

Results: This toxinogenic species of microscopically filamentous fungi were rare, they were not observed in 41 % of the examined samples of corn flour, semolina and crush and in 60 % of corn grain samples.

Conclusions: The significance of fumonisine from the medical aspect, the tolerable limit of the fumonisine amount in foodstuffs and the incidence of oesophageal carcinoma in Slovakia is discussed. The risk of the effect of this toxic metabolite of *Fusarium moniliforme* germs in corn products was probably very small in the followed up period.

Key words: fumonisin - fusarium – corn – oesophageal carcinoma

• OVERVIEWS

Árpád PERESZLÉNYI jr., Svetozár HARUŠTIAK, Roman BENEJ: PROBLEM OF ORGAN DONATION AND MULTIORGAN HARVESTING /p. 381

SUMMARY:

Solid organs and tissue transplantations surely belong among the greatest progresses and discoveries of mankind in the 20th century. Successful transplantation ensures an acceptable quality of life for patients with otherwise fatal end stage.

The technical success mainly in the last decade, more perfect immunosuppression, precise coordination, establishing international professional centres are those important steps, which shifts transplantation among the standard treatment procedures.

The shortage of donor organs has been one of the major deterrents to solid organ transplantation. The objective of this paper is to present the causes of donor organ shortage, to define the possibilities of its influence and to give an overview of current organ donor criteria and principles of multiorgan harvesting.

Key words: Donation problems - multiorgan harvesting - solid organ transplantation.

Mária ONDRIÁŠOVÁ: ALZHEIMER'S DISEASE – CURRENT PHARMACOTHERAPY MODES /p. 385

SUMMARY:

Alzheimer's disease changes the lives of older people very significantly and is very distressing for caregiving of this patients. The aim of the pharmacological research is a substance making better the functioning of this patients, or at least slowing down the pathological process. This work is dealing with 3 actual trends in this region crystallizing last time.

Key words: beta-amyloid (beta A4) – APP (amyloid precursor protein) – cholinesterase inhibitors – agonists of muscarinic M1 receptors.

• **AUTHORS INDEX /p. 388**

• **SUBJECT INDEX /p. 391**

